



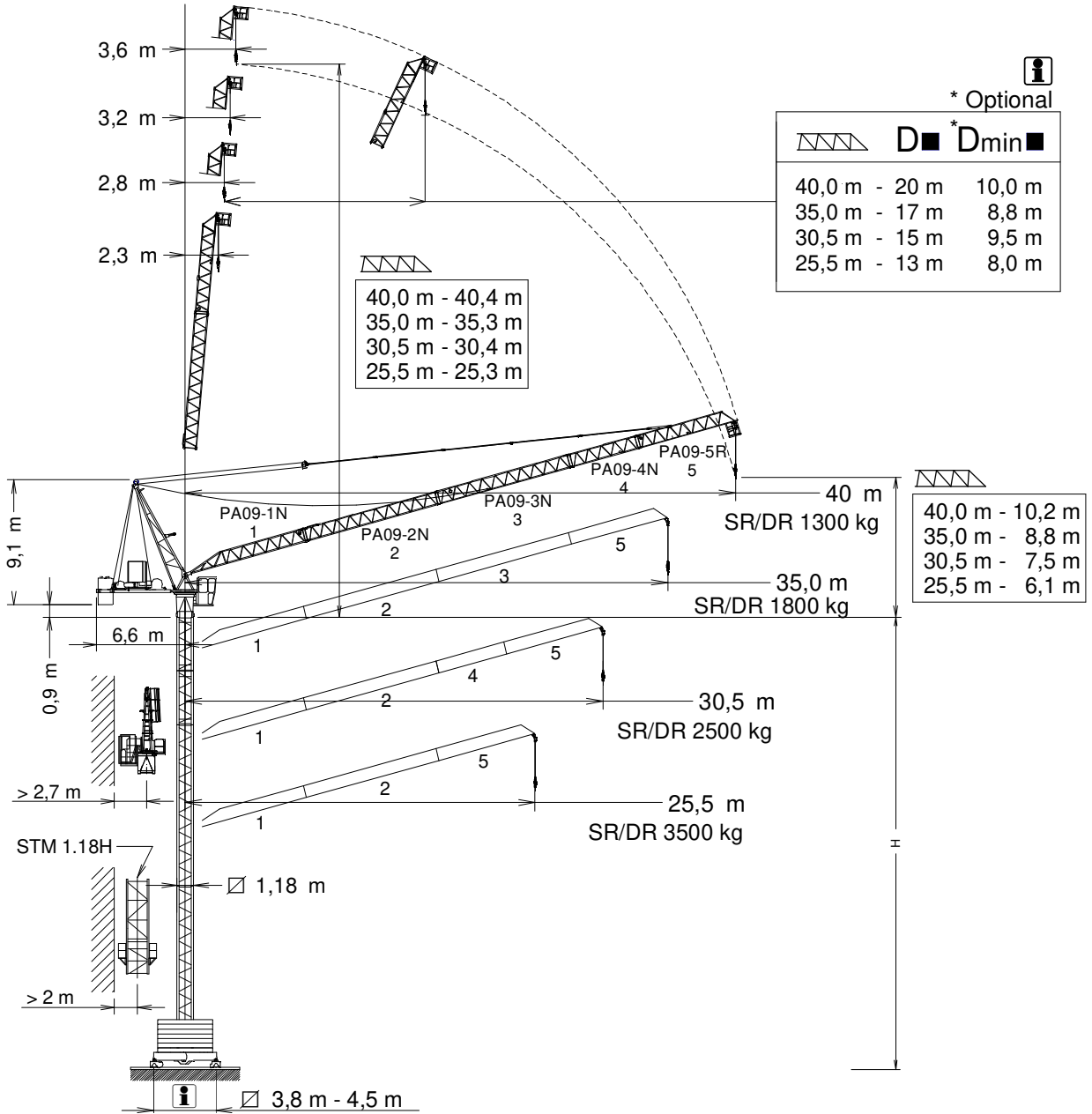
UNE 58-101
FEM 1001

J80PA

GRUA TORRE / TOWER CRANE
GRUE A TOUR / TURMDREHKRAN / БАШЕННЫЙ КРАН / رافعة برجية

FEM 1001

UNE-EN-ISO 9001



H= Máxima altura de torre sin arriostrar (m). / Maximum tower height without fastening (m)

Hauteur maximale de tour sans ancrage (m). / Maximale Höhe ohne Verstreben (m) / Максимальная высота башни без крепления (м). / أقصى ارتفاع للبرج بدون ربط (م) /

* Punta de pluma / Jib end / Pointe de flèche / Auslegerspitze / Конец стрелы / مقدمة الذراع

D ■ Distancias fuera de servicio dependen de la altura de la torre / Out of service distances depend on tower height / Distances hors service dépendent de la hauteur de la tour / Die Außerbetriebnahmereichweiten hängen von der Höhe des Turms ab

*Dmin ■ Distancias mínimas fuera de servicio dependen de la altura de la torre / Out of service minimum distances depend on tower height / Distances minimales hors service dépendent de la hauteur de la tour / Die Mindestabstände außer Betrieb von der Höhe des Turms ab

PA09-1N 202.40.000
PA09-2N 202.41.000
PA09-3N 202.42.000

PA09-4N 202.43.000
PA09-5R 202.44.300
Punta de pluma / Jib end* 202.45.800

TR 4R 202.32.000
TR 12RM 137.31.700

CUSTOMIZE YOUR CRANE

OPTIMUS
line



OPTI Cube



TC Diagnosis SYSTEM



CLIMBING Solution



SAFETY Pack



Customization



COMFORT Cabin



HIGH POWER Motors



JL25 Tower Crane Elevator

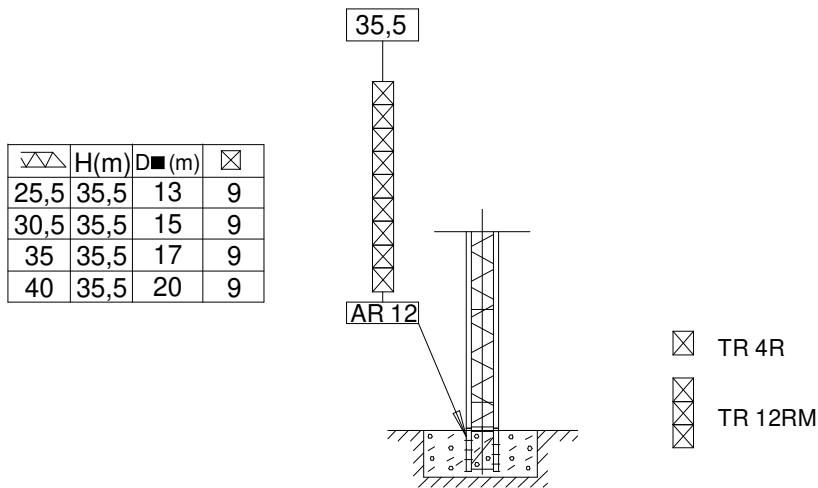


Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة /

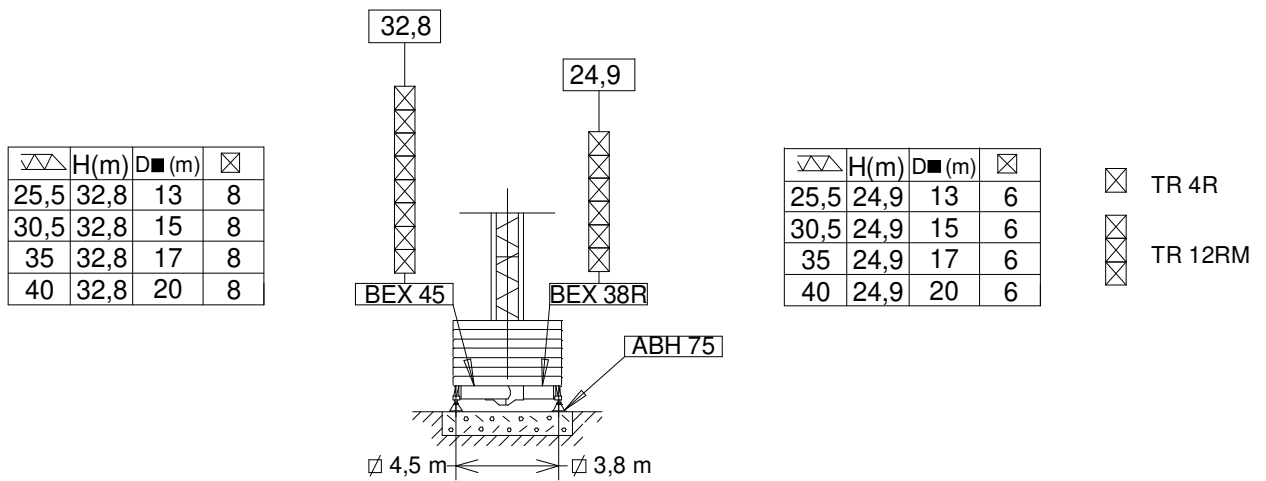
29/11/2024

*Dmin

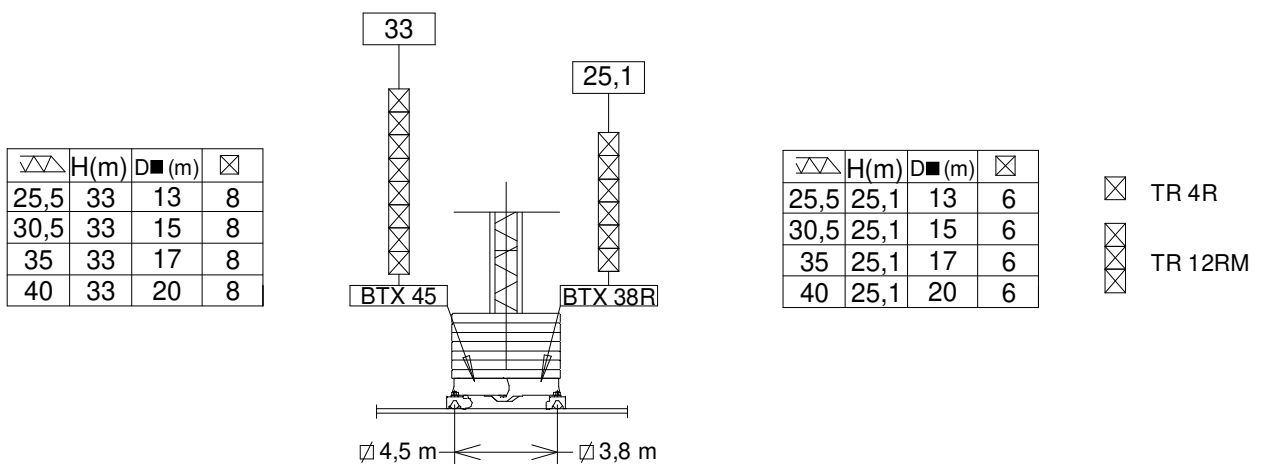
(H) ESTACIONARIA 1 / STATIONARY 1 / STATIONAIRE 1 / STATIONÄR 1 / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



(H) ESTACIONARIA 3 / STATIONARY 3 / STATIONAIRE 3 / STATIONÄR 3 / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / ثابتة



(H) TRASLACION / TRAVELLING / TRASLATION / FORTBEWEGUNG / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / متحركة



BTX 45 / BEX 45 137.20.500

BTX 38R / BEX 38R 137.20.000

ABH 75 152.23.000
AR 12 137.21.000





SR/DR
2.500/5.000 kg



	2.500 kg 5.000 kg @ ... (m)	20	25,5	30,5	35	40
40	29/18,3	2500/4400	2500/3150	2350	1750	1300
35	29,3/18,3	2500/4430	2500/3220	2400	1800	—
30,5	30,5/18,9	2500/4640	2500/3400	2500	—	—
25,5	25,5/19,6	2500/4860	2500/3500	—	—	—

Datos válidos para / Valid data for

Donnees valables pour / Gultige Daten für / Допустимые данные для / البيانات الصالحة لـ



H ≤ 90 m

CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES
CARACTÉRISTIQUES DES MÉCANISMES / MERKMALE DER MECHANISMEN
ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / الخصائص الآلية



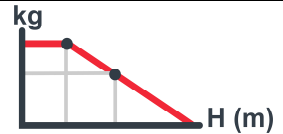
	EC2568VF 18,4 kW		*EC33102VF 24,2 kW	
t m/min	1,25 0...68	2,5 0...34	1,25 0...102	2,5 0...51
t m/min	2,5 0...34	5 0...17	2,5 0...51	5 0...25,5



H ≤ SR 372 m
DR 186 m



985 m



	OG608VF 4 kW		EP2515VF 18,4 kW		∅ 2,8 / 3,8 / 4,5 m TG825VF 2 x 3 kW		TH1010 9,2 kW
	0...0,8 r/min sl/min		1,5 min		0...25 m/min		1 m/min

⚡ 3~ 400V 50Hz
480V 60Hz

KVA			
EC2568VF	37	42	47
EC33102VF	40	47	54

LASTRES INFERIORES / LOWER BALLASTS

LESTS INFÉRIEURS / UNTERER BALLAST / НИЖНИЙ БАЛЛАСТ / نقل

J80PA

*Dmin

	H (m)	9,3	17,2	25,1	33
BEX 45 / BTX 45		8	10	12	14
BEX 38R / BTX 38R		10	12	14	—

H: Altura bajo gancho / Height under hook / Hauteur maximale sous crochet / Höhe unter dem Haken / Высота под крюком / الارتفاع أسفل الخطاف

Para alturas intermedias tomar el lastre correspondiente a la altura superior / For intermediate heights take the ballast corresponding to the higher height / Pour les hauteurs intermédiaires, opter pour le lest correspondant à la hauteur immédiatement supérieure / Für Zwischenhöhen den entsprechenden Ballast auf für die höhere Höhe wählen / Для промежуточных высот возьмите балласт, соответствующий большей высоте / للارتفاعات البينية يرجى استخدام القتل العائد لارتفاع الأعلى.

TRANSPORTE / TRANSPORT / TRANSPORT / TRANSPORT / ТРАНСПОРТИРОВКА / نقل

J80PA

$H = 2 \times \text{TR 12RM} + 2 \times \text{TR 4R} + \text{BTX 45} +$

3 x



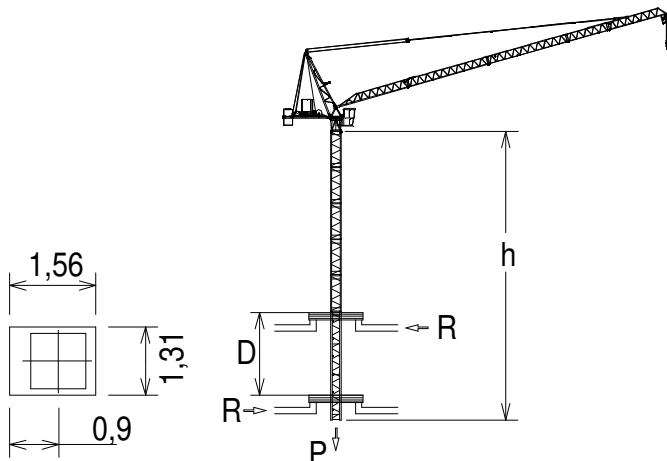
4 x



TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / KLETTERSYSTEM / ЛЕСТНИЦА / التسلق

J80PA

*Dmin



h_{max}:
3 x TR4RT + 6 x TR4R

h (m)	35,7	
D (m)	6,5 - 10	
P (KN)	423	373
R _{max} (KN)	200	403

TR4RT: 800.32.100

Trepado interno / Internal climbing / Téléscopage / Inneres klettersystem / Внутренняя лестница / التسلق الداخلي

FEM 1001



29/11/2024

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. نحن أئدى مسؤولية عن المعلومات المقدمة /

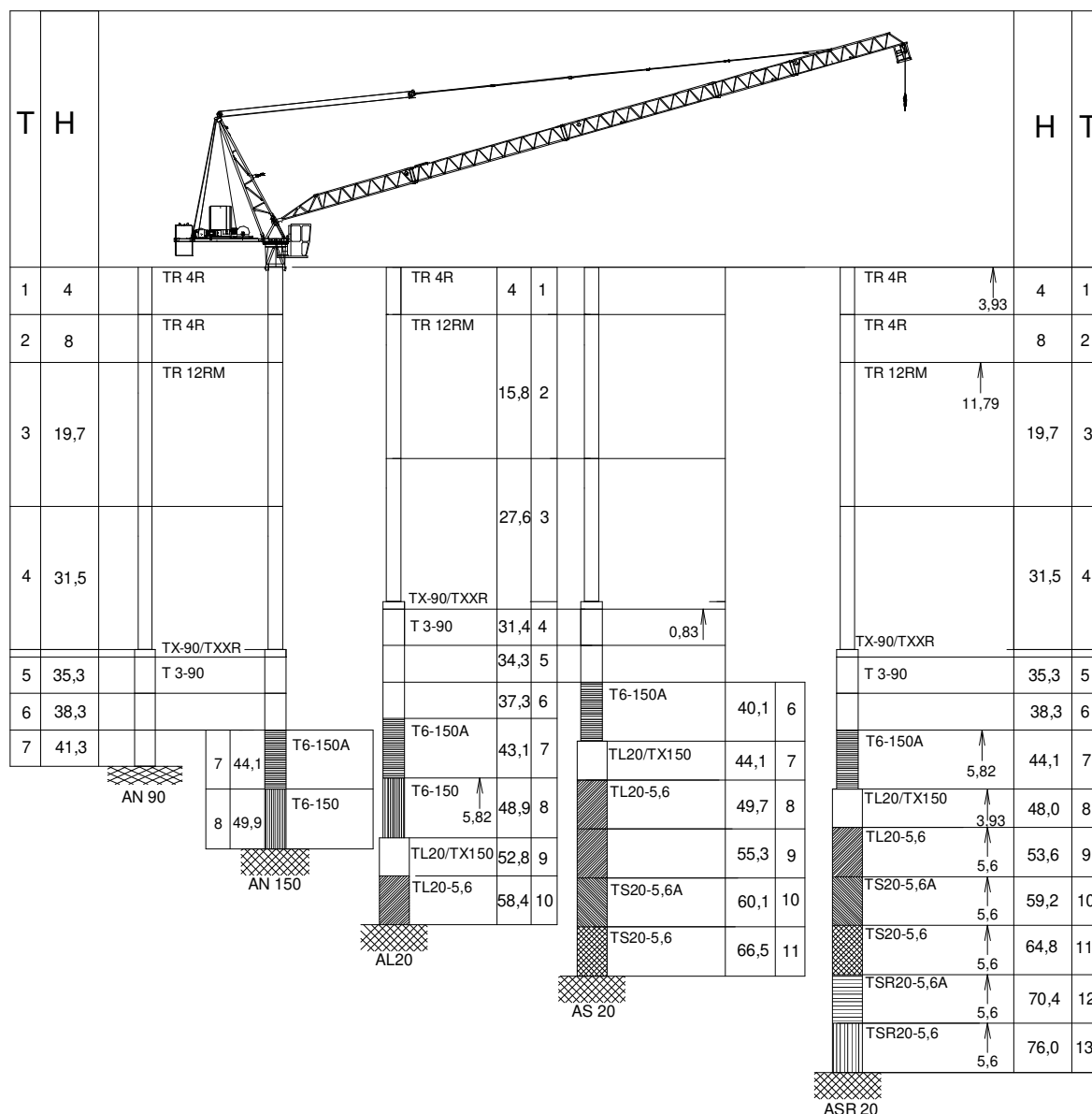
		L (m)	A (m)	H (m)	P/W (kg)		
Torre / Tower Tour / Turm / Башня / برج	TR 8RM	8,07	1,19	1,19	2575		
	TR 12RM	12,01	1,19	1,19	3715		
	TR 4R	4,15	1,19	1,19	1430		
Torre asiento pista + base punta de torre + orientación Slewing table + tower head base + slewing mechanism Tour pivot + base du porte-flèche + mécanisme d'orientation Turmsitz + Turmspitzenbasis + Ausrichtung Сиденье площадки + основание верхней секции башни + поворотный механизм / برج وحدة الدوارن + قاعدة رأس البرج + آلية الدوران			3,413	1,609	1,950	2715	
Punta de torre / Tower head / Porte-flèche Turmspitze / верхняя секция башни / رأس البرج			8,358	0,968	1,557	1777	
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Auslegerabschnitt Секция стрелы أجزاء الذراع		PA09-1N (1) PA09-2N (2) PA09-3N (3) PA09-4N (4) PA09-5R (5)		9,305 10,115 10,115 5,220 7,470	0,860 0,860 0,860 0,860 0,865	0,995 0,995 0,995 0,995 1,180	866 687 530 276 560
Plataforma de punta de pluma / Jib end platform Plateforme de pointe de flèche Plattform mit Auslegerspitze Платформа конца стрелы منصة رأس الريشة			1,036	0,7	1,18	26	
Punta de pluma / Jib end Pointe de flèche / Auslegerspitze Конец стрелы / مقدمة الذراع			0,81	0,266	0,679	88	
Polipasto / Hook assembly Palan / Flaschenzug / Полиспаст / بكرة			0,8	0,267	1,105	217	
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche Haltestange Ausleger / Растяжка поддержки стрелы مشد دعامة الذراع			5,1	0,36	0,3	285	
Contrapluma con plataformas / Counterjib with platforms Contre-flèche avec plateformes / Gegenausleger + Plattformen Противовесная консоль с платформами / المنصة مع المقابل			5,595	2,565	0,245	800	
Mecanismos Mechanisms Mécanismes de Mechanismus Механизмы الآليات كهربائية		Elevación carga / Hoisting / Levage de charge Lasthub / Подъем груза / رافع الحمولة Elevación pluma / Luffing / Relevage de flèche / Auslegerhub / Подъем стрелы / رافعالذراع		1,93 1,9	1,318 1,247	0,845 0,758	1185 901
Plataforma y cabina / Platform and cabin Plateforme et cabine / Plattform + Führerstand Платформа и кабина / منصة وكابينة			3,759	1,65	2,338	820	
Lastre / Ballast Lest / Ballast / Балласт / ثقل			4,00	0,34	1,30	4100	
Torre de montaje / Jacking cage Tour de montage / Montageturm / Монтажная башня / برج التركيب		TM 1.18H	7,14	1,76	1,71	3200	
Torre de montaje sin puerta + carro + plataforma carro + viga de apoyo Jacking cage without door + trolley + trolley platform+ beam assembly Tour de montage sans porte+chariot + plateforme de chariot + poutre de soutien Montageturm ohne ür + Wagen + Plattformwagen + Stützbalken Монтажная башня без двери+грузовой тележки+платформы грузовой тележки опорной балки / برج التركيب بدون بوابة ، وعربة ومنصة متحركة وعارضة تدعيم			7,14	1,76	1,71	2450	

COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / TURMZUSAMMENSETZUNGEN / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / مكونات ا

J80PA

i *Dmin



T : Torre / Tower / Tour / Turm / Башни / أبراج
H : Altura / Height / Hauteur / Höhe / Высота / ارتفاع

TR4R.....	202.32.000	TL20/Tx150.....	161.36.000	AN 90.....	133.21.000	ALD 20.....	160.21.250
TR12RM.....	137.31.700	TL20-5,6.....	204.31.400	AND 90.....	133.21.800	AS 20.....	160.21.010
TX90/TXXR.....	202.36.500	TS20-5,6A.....	204.31.500	AN 150.....	161.21.000	ASD 20/24.....	160.21.080
T3-90.....	133.32.000	TS20-5,6.....	204.31.200	AND 150.....	161.21.050	ASR 20.....	160.21.200
T6-150A.....	161.31.300	TSR20-5,6A.....	206.31.300	AL 20.....	153.21.800	ASRD 20/24.....	156.21.000
T6-150.....	161.31.300	TSR20-5,6.....	206.31.000				

i Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Andere turmkonfigurationen / Прочие конфигурации / مكونات أخرى

Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Wind außer betrieb / Ветровая нагрузка в покое / الريح خارج الخدمة

Consultar / Consult / Nous consulter / Anfragen / Консультируйтесь / الرجوع إلى

En servicio / In service / En service / In betrieb / В работе / في الخدمة

Fuera de servicio / Out of service / Hors service / Außer betrieb / В покое / خارج الخدمة

★ Opcional / Optional / En option / Optional / Опция / اختياري



Ctra./ Rd. Madrid – Irún - Km. 415 - 20213 IDIAZABAL (Gipuzkoa) - ESPAÑA / SPAIN
 P.O. Box, 23 - 20.200 - BEASAIN - E-mail: jaso@jaso.com
 Tel. +34 943 - 18 70 00 • Fax. +34 943 - 18 70 20
www.jaso.com

29/11/2024



FEM 1001

DELEGACIÓN / DEALER

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without prior notice. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung bleibt vorbehalten. Wir übernehmen keine Gewähr für die gemachten Angaben / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة